UNIVERSIDADE DA CORUÑA

Teaching Guide				
Identifying Data				2021/22
Subject (*)	Second Modern Language III: French		Code	662G01034
Study programme	Grao en Turismo			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	1st four-month period	Fourth	Obligatory	6
Language	SpanishFrench			
Teaching method	Hybrid			
Prerequisites				
Department	Letras			
Coordinador	Suárez , Jean-Paul	E-mail	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Lecturers	Suárez , Jean-Paul	E-mail	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Web				
General description	Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotidiás e en situacións profesionais do mundo do turismo.			
Contingency plan	1. Modifications to the contents 2. Methodologies *Teaching methodologies that are maintained *Teaching methodologies that are modified 3. Mechanisms for personalized attention to students 4. Modifications in the evaluation *Evaluation observations: 5. Modifications to the bibliography or webgraphy			

Study programme competences	
Code	Study programme competences
A6	Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.
A13	Manexar técnicas de comunicación.
A15	Traballar en inglés como lingua estranxeira.
A16	Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira.
A17	Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira.
A29	Traballar en medios socioculturais diferentes.
A33	Creatividade.
A35	Motivación por calidade.
B1	Capacidade de análise e síntese.
B2	Comunicación oral e escrita en lingua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razoamento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaxe autónoma.
B7	Adaptación a novas situacións.

C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Learning outcomes			
Learning outcomes	Study programme competences		
Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel medio.	A13 A16 A17	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C6 C7
Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional.	A13 A15 A16 A17	B4 B6 B7	C2 C3 C6 C7
Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A17 A33 A35	B4 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Participar en conversacións dun nivel medio con francófonos.	A6 A16 A17 A29 A33	B1 B3 B6 B7	C2 C3 C6 C7
Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais.	A16 A17 A33	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C4 C7 C8

Contents	
Topic	Sub-topic

Situation 6 : Promotion touristique.	Nesta situación proporcionarase ao alumnado os coñecementos necesarios para elaborar un tríptico promocional. GRAMMAIRE: -Le Participe Présent et le Gérondif -Le Subjonctif (présent et passé) -Le Discours Indirect et la Concordance des temps dans la complétive. -Les Subordonnées (but, opposition, concession, cause, condition, conséquence) -Le ?ne ? explétif
Situation 7 : Les guides.	Nesta situación proporcionarase ao alumno os coñecementos necesarios para presentar un monumento e un personaxe soado.
Situation 8 : Écrits professionnels.	Nesta situación iniciarase ao alumno na realización de diferentes escritos de carácter profesional susceptibles de ser utilizados no ámbito turístico.

Planning				
Methodologies / tests	**Competencies**	**Ordinary class hours**	**Student?s personal work hours**	**Total hours**
Introductory activities	A13 A16 A17 B6 C2	1	0	1
Guest lecture / keynote speech	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	25	37.5	62.5
Glossary	A13 A15 A16 A17 B4 B6 B7 C2	0	10	10
Workshop	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	18	45	63
Supervised projects	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	3	0	3
Oral presentation	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	2	4	6
Mixed objective/subjective test	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1.5	0	1.5
Personalized attention		3	0	3
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	**Description**
Introductory activities	Presentación da materia e consignas de traballo.
Guest lecture / keynote speech	As clases maxistrais están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para a desenvolver as competencias estudadas.
Glossary	Ademais do vocabulario complementario, o alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen nas " Situations" estudadas.
Workshop	As clases prácticas ou "obradoiros" coinciden no sua temporalización cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practicaranse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistrais.

Supervised projects	O alumnado terá que realizar un tríptico promocional dunha rexión ou dunha cidade do paguete turístico desenvolvido en terceiro de grao - segundo de francés. As pautas do traballo serán explicadas en clase.
Oral presentation	O alumnado terá que facer varias presentacións orais : Entre elas : 1- Presentación do país, dunha rexión ou dunha cidade do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao. 2- Presentación dun monumento e dun personaxe soado do país visitado.
Mixed objective/subjective test	Exame escrito de 2 h de duración centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e lexicais do alumno así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados. O exame constará das seguintes partes: exercicios de gramática, tipo test, tradución do español ao francés na que entrarán o vocabulario explicado, as estruturas e os puntos gramaticais abordados. Haberá igualmente un exercicio de comprensión de texto e unha redacción sobre o traballo tutelado, as presentacións orais realizadas ou sobre unha das actividades practicadas nas diferentes situacións.

Personalized attention	
Methodologies	**Description**
Oral presentation Supervised projects	Observaciones para el "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?: O alumnado exento de asistencia a clase, deberá poñerse en contacto individualmente co profesor para a elaboración dun plan de traballo personalizado.

Assessment			
Methodologies	**Competencies**	**Description**	**Qualification**
Oral presentation	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	O alumnado terá que facer varias presentacións orais : Entre elas : 1- Presentación do país visitado do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao. 2- Presentación dun monumento e dun personaxe soado do país visitado.	25
Mixed objective/subjective test	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	O exame estará centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e lexicais do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados. O exame constará das seguintes partes: exercicios de gramática, tipo test, tradución do español ao francés na que entrarán o vocabulario explicado, as estruturas e os puntos gramaticais abordados. Haberá igualmente un exercicio de comprensión de texto e unha redacción sobre o traballo tutelado, as presentacións orais realizadas ou sobre unha das actividades practicadas nas diferentes situacións. No exame escrito, o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5 para poder aprobar a materia.	60
Supervised projects	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	O alumnado terá que realizar un tríptico promocional dunha cidade do paquete turístico desenvolvido en terceiro de grao - segundo de francés. As pautas do traballo serán explicadas en clase.	15

Assessment comments

Na convocatoria ordinaria, se o exame escrito está suspenso, a nota final será a nota do exame escrito.
- Na convocatoria ordinaria, co exame escrito aprobado, valorarase a asistencia obrigatoria do alumnado ao longo do cuadrimestre (o alumnado non poderá superar un 10% de faltas con ou sen xustificación). Sumarase 0.5 puntos ou se restará 1 punto á nota final.
- Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriamente obter unha cualificación final igual ou superior a 5.
- O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á realización das presentacións orais e á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán na convocatoria ordinaria se a proba escrita foi superada.
Observacións para o "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:
Este alumnado deberá realizar os traballos e as presentacións orais de obrigado cumprimento segundo as pautas marcadas no plan de traballo personalizado e aprobar o exame, non valorándolle a asistencia a clase.
O alumnado que non se presente ao exame, obterá a calificación de "no presentado", calquera que sexa a convocatoria.

Sources of information	
Basic	
Complementary	- (). Gramática Francesa. Larousse. - (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. . Hachette - Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. . Sociedad Española de Librería, S.A - Monnerie Annie (). Le Français au Présent.. Alliance Française, Didier/Hatier - (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français.. Larousse

Recommendations
Subjects that it is recommended to have taken before
Second Modern Language I: French/662G01019 Second Modern Language II: French/662G01029
Subjects that are recommended to be taken simultaneously
Subjects that continue the syllabus
Other comments
Recomendamos ao alumnado que planifique o seu traballo durante todo o curso, seguindo a materia de forma continuada e realizando puntualmente as tarefas. O continuo esforzo permitiralle levar a materia de forma cómoda, apoiar os contidos novos nos previamente adquiridos e asumir as pautas así como o ritmo de traballo que irá marcando o profesor. Nesta liña, o alumnado deberá facer as frases e os exercicios propostos para a sesión na que se vaian a corrixir. As actividades prácticas están relacionadas coa teoría que se trate en cada momento e, por iso, a súa realización debe ir á vez co estudo desta. O alumnado deberá estudar de forma crítica e selectiva, aprendendo a distinguir os contidos teóricos fundamentais dos exemplos e deberá saber relacionalos. A participación e implicación no traballo colectivo permitiranlle asentar os contidos e desenvolver a súa capacitación comunicativa. O profesor proporcionará ao alumnado as pautas de estudo e traballo e resolverá as dúbidas expostas.

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.